



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 121 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ян Пётр Яремчук (Польша)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 121 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/54/691.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 55, 56 и 58-м заседаниях 27, 28 и 31 марта 2000 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/54/SR.55, 56 и 58).

3. В связи с дальнейшим рассмотрением данного пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об обзоре и оценке проблемы асбеста в Организации Объединенных Наций (A/54/7/Add.12);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об обзоре потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (A/54/7/Add.13);

в) доклад Генерального секретаря об оценке и решении проблемы асбеста в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (A/54/779);

г) доклад Генерального секретаря об обзоре потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по

финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (A/C.5/54/50);

е) доклад Генерального секретаря о смете расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности (A/C.5/54/52);

ф) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности¹.

II. Рассмотрение предложений

4. На 55-м заседании 27 марта Председатель Комитета предложил устный проект решения, озаглавленный «Проблема асбеста в здании Центральных учреждений Организации Объединенных Наций», который Комитет принял без голосования (см. пункт 10 проекта решения I).

5. На 56-м заседании 28 марта Председатель Комитета предложил устный проект решения, озаглавленный «Смета расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности», который Комитет принял без голосования (см. пункт 10 проекта решения II).

6. На 58-м заседании 31 марта представитель Кубы, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по данному вопросу, представил проект резолюции, озаглавленный «Обзор потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам» (A/C.5/54/L.49).

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/54/L.49 без голосования (см. пункт 9).

8. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Италии (см. A/C.5/54/SR.58).

III. Рекомендации Пятого комитета

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Обзор потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

¹ Будет опубликован.

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об обзоре потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря² и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

2. вновь указывает на положения раздела VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года, где она подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

3. подтверждает раздел XIV своей резолюции 54/251 от 23 декабря 1999 года, в котором она постановила сохранить специальный счет и оставленный неизрасходованный остаток до тех пор, пока все мероприятия и программы, перечисленные в докладе Генерального секретаря от 13 мая 1998 года⁴ и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/3 от 12 октября 1998 года, не будут завершены;

4. с беспокойством отмечает, что до сих пор не поступило никаких внебюджетных ресурсов в ответ на вербальную ноту от 14 февраля 2000 года, которая была направлена всем государствам — членам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и в которой им предлагалось рассмотреть вопрос о том, чтобы путем внесения добровольных взносов обеспечить ресурсы для покрытия расходов на участие представителей правительств в заседаниях подготовительного комитета и самой Конференции;

5. постановляет просить Генерального секретаря изучить пути обеспечения ресурсов, требуемых для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и представить доклад Генеральной Ассамблее на второй части ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

* * *

10. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

² A/C.5/54/50.

³ A/54/7/Add.13.

⁴ A/52/898 и Corr.1.

Проект решения I
Проблема асбеста в здании Центральные учреждений
Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимает к сведению доклад Генерального секретаря об оценке и решении проблемы асбеста в Центральные учреждениях Организации Объединенных Наций (A/54/779) и одобряет рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в пункте 8 его соответствующего доклад (A/54/7/Add.12).

Проект решения II
Смета расходов в связи с вопросами, которыми занимается
Совет Безопасности

Генеральная Ассамблея

а) принимает к сведению доклад Генерального секретаря о смете расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности (A/C.5/54/52), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵;

б) утверждает удовлетворение потребностей Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике в размере в общей сложности 6 154 600 долл. США за счет ассигнований для специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов;

с) отмечает, что в результате этого решения из общей суммы ассигнований для специальных политических миссий в размере 90 387 200 долл. США будут использованы средства в размере 61 517 700 долл. США, а неизрасходованный остаток средств составит 28 869 500 долл. США.

⁵ Будет опубликован.